

**Abstract:**

This bachelor thesis is dedicated to the translation of several chapters on migration issues from the book *Los migrantes que no importan* by Salvadoran reporter Oscar Martínez. In the first, practical part, there is the elaborated Czech translation. The second part analyses the original Spanish text and comments on the translation. The theoretical part contains a fictional translation commission, general information about the source text and its analysis, in which emphasis is placed on stylistic factors, followed by an introduction to the translation method and a typology of the problems and shifts that occurred during the translation.

**Keywords:** annotated translation, migration, El Salvador, Mexico